

КОРАБЛЬ КОРСАРА, ИЛИ РОЖДЕНИЕ АРЛЕКИНА

Программа представления в “Пантомимном театре В. Берга”. На Царицыном лугу во время Святой недели 1875 года. “Корабль Корсара, или Рождение Арлекина”. Комическая итальянская волшебная пантомима в одном действии и 7-ми картинах. Сочинение В. К. Берга. Рассказанная одним посетителем задних мест своим товарищам. СПб. 1875

Картина 1-ая

Театр представляет развалины

Входит большой слон, на нем беседка, а в ней сидит аранка в богатом наряде, с венцом на голове, стало быть, королева. Посредине сцены сходит со слона, оглядывается кругом, ищет, значит, кого ни на есть, и кроме камней ничего не видит, хлопает в ладоши.

Выходит волшебник, кланяется и спрашивает ее, что-де, мол, вашей милости угодно?

Королева показывает ему портрет пестрого человека и говорит: не может ли он ей достать такого человека живого? Тот говорит, что он может ей его показать, подходит к двум большим камням и дотрагивается до них палочкой, должно быть, палочка-то волшебная, камни превращаются в хорошенькие домики. Волшебник с королевой прячется за куст.

Из одного домика выходят четыре господина, маленькие, только не карлики, а как есть маленькие мальчики, а разодеты точно бы и большие. Подходят к другому домику, стучат, из него выходят четыре маленькие барышни и тоже одеты как большие, за ними маленький Арлекин и маленький Пьеро, вот что мельником-то называют. Ну, думаю, неужто эта мелюзга будет представлять всю пантомиму? Как только вышли барышни, маленькие кавалеры и давай их просить на танцы, те соглашаются и начинают танцевать какой-то танец с поклонами.

Королева из-за куста увидела пестрого Арлекина, так и обрадовалась, показывает на него волшебнику и говорит, что тот самый и есть, только зачем, мол, он маленький, и уж если нет большого, так нельзя ли поймать хоть этого. Волшебник говорит, что можно, подходит к четырем камням, разбросанным по сцене, дотрагивается до них своей волшебной палочкой, из камней выходят четыре старые ведьмы, которым волшебник приказывает поймать малютку Арлекина. Те берут сетку на палке,

вот, что дети бабочек ловят, и ну гоняться за бедным Арлекином, тот туда, сюда, нет выхода, наконец-таки попался в сетку бедняга, а остальные малютки со страху разбегаются и оставляют своего товарища в плену.

Волшебник приказывает ведьмам положить Арлекина в вазу, те его бедняжку кладут, да еще и крышкой закрывают, ваза-то небольшая, как раз только и положить маленького мальчика — не больше пол-аршина, да и то гляди там задохнется.

Волшебник трогает вазу волшебной палочкой, крышка с вазы слетает, из вазы выходит большой Арлекин, шут его знает, откуда он взялся, в вазе-то и маленького в пору поместить, а тут на-тка — из нее вылез большой!

Королева как увидела, и давай за ним ухаживать да увиваться, видно, уж он ей больно полюбился и говорит ему, что она его любит, и что он у ней должен остаться. А неструму-то, видно, ее черномазая милость не по нутру пришлась, он и слышать ничего не хочет и внимания никакого не обращает на нее, а смотрит только нельзя ли куда-нибудь дать тягу, да куда сердечный не кинется, а ведьмы проклятые везде ему дорогу загромождают. Королева ему говорит, что тебе-де, мол, друг милый, не уйди, и если ты меня не будешь любить, то я тебя вот этим кинжалом убью.

Бедный Арлекин в отчаянии, думает сердечный: “Пропала моя головушка не за понюх табаку”. Вдруг является прехорошенькая, да нарядная такая, барышня, благодетельной Феей называется. Волшебник и королева, как только ее завидели, со страху убегают, а за ними и ведьмы проклятые. Арлекин становится на колени перед Феей и благодарит ее за спасение. Фея говорит, что она будет его охранять, и бояться в жизни ему нечего, и дает ему волшебную палочку, с которой ты-де, мол, не пропадешь. Потом трогает кустик, который обращается в воздушный шар с гондолой или лодочкой, Фея с Арлекином садится в гондолу и улетают.

Выбегают маленькие барышни и господа, которые в начале-то танцевали, кланяются Фее и желают им счастливого пути.

Картина 2-ая

Улица в заграничном городе, а каком — не знаю

Является толстый, претолстый барин с лакеем, хочет войти в один дом, а навстречу ему выходит длинный верзила, мельник или Пьеро. Дурачина и рот растворил от удивления, увидавши такого толстяка, какого и во сне ему не случалось видеть.

Входит господин Касандр с супругой и дочкой Коломбиной. Увидя толстяка, кланяются и здороваются, и промеж собою разговаривают.

С другой стороны входит Арлекин. Увидавши красавицу Коломбину, подходит к ней, кланяется, а та точно и не замечает его. Арлекин-то, видно, уж сразу влюбился в Коломбину, рассыпается перед нею мелким бесом, а та-таки и знать его не хочет. Тут-то Арлекин вспомнил верно про свою волшебную палочку, что Фея-то ему подарила, дай, мол, испытаю ее волшебную силу, взял да и прикоснулся палочкой-то к груди Коломбины против самого, значит, сердца. С Коломбиной сразу сделалась перемена, она взглянула на Арлекина и говорит: “Да он очень хорошенький, что ж это я прежде, мол, не замечала”. А тот, шельмец, знай перед ней увивается, ну уж, верно, наговорил ей турусов на колесах, та не устояла против сладеньких словечек, да как бросится к Арлекину на шею, и ну его целовать.

Касандр с женой увидели, что дочка их целуется с какой-то полосатой чушкой, бросаются к дочке, отводят ее прочь. Ну, мать, конечно, читает ей нотацию, а отец спрашивает его пеструю милость, что, мол, вам здесь угодно и как, мол, ты осмелился целоваться с моей дочерью? А тот, как ни в чем не бывало, отвечает ему, а вот, говорит, мне больно полюбилась твоя дочка, да и я ей пришелся по нраву, так отдай ее за меня. Касандр рассердился, приказывает дураку Пьеро милого женишка проводить взащей.

Пьеро, да и толстый-то барин, ну гоняться за Арлекином, чтоб поймать его, да выпроводить, да не тут-то было. Арлекин, как угорь, так между рук у них и ускользнет. Толстяк разгорячился на Арлекина, что не могут его поймать, побежал, а Арлекин подставил ему ногу. Толстяк так и плелнулся со всего размаху. А Арлекин между тем скрылся.

Все бросились поднимать толстяка, насилу с ним справились, грузен больно, ведут его в дом. Касандр приказывает Пьеро остаться у дверей и никого не пускать в дом.

Пьеро один остается. Входит старуха в огромнейшем кринолине и прямо к дому. Пьеро ее не пускает, та, старая хрычовка, ругать его начала, да должно быть и дурак-то не стерпел, какое ни есть словечко ей супротиву сказал, и опомниться не успел, как ему вздорная старуха влещила две плюхи горячих. Пьеро от боли закричал, однако, в долгу не остался, размахнулся, да хлоп старуху, та и с ног долой. Дурачина рад, что удалось отменить старухе, поднимает ее, глядь — один кринолин, а головы с туловищем по поясу как не бывало. Пьеро смотрит, что-де, мол, такое? И понять не может!

Вдруг кринолин начинает бегать по сцене. Пьеро за ним вдогонку, опрокидывает кринолин, из-под которого выскакивает маленький чертенок. Как видно, Пьеро хоть и дурак, однако не трусливого десятка, поймал чертенка, и ну его колотить об сцену. До тех пор он колотил, покуда чертенок не перестал двигаться. Однако дурак думает, куда бы его теперь девать, и видит, что едет мимо тележка, он кладет его в тележку, вези, мол, куда знаешь, радехонек дурачина, что отделался так дешево. Да видно за забитого-то чертенка отквитать захотел его сродственник.

Пьеро и не видал, как сверху спустился демон, схватывает Пьеро и ну таскать его по воздуху, то вверх, то вниз, потом с вышины его и бросил. Бедный Пьеро с криком растянулся, не может ни рукой, ни ногой пошевелить.

На крик его вбегают Касандр с женой и толстяк с лакеем. Подымают разбитого Пьеро и кладут на скамейку, как раз является и доктор с фельдшером, осматривает Пьеро и говорит, что он его вылечит, не успеет стриженная девка косы заплесть, как больной будет здоровее прежнего.

Велит фельдшеру вставить в рот Пьеро большую воронку, и вливает в дурацкую утробу полных три ведра воды. Как видно, вода оказала большую пользу, лучше всякой заморской микстуры. Пьеро вскочил как ни в чем не бывало и благодарит доктора, что он его вылечил.

В это время все замечают, что из окна дома Касандра смотрит Арлекин, все убегают с поспешностью в дом.

Картина 3-ая

Комната в доме Касандра

Как видно, Касандр человек мастеровой, потому что у него в комнате расставлены разные статуи. Арлекин с Коломбиной любезничают и нежничают между собою, словно голубки воркуют.

Убегает сестра Коломбины и говорит Арлекину, чтобы он спрятался, потому что все домой идут. Арлекин находит какой-то белый балахон и каску, надевает на себя и становится на подставку.

Входят все, которые были при лечении дурня Пьеро, да по дороге с собой захватили еще полицейского чиновника, это чтоб милого дружка Арлекинушку запрягать в кутузку. Взошли, и ну искать проказника, не могут его найти, да и только. А тот, проказник, стоя на пьедестале-то, махнул своей волшебной палочкой, все статуи переменяют свои позиции.

Все в изумлении останавливаются, и понять не могут. Дурень Пьеро заметил, что что-то на одном пьедестале нестрит из-под балахона, под-

ходит и тихонько открывает балахон и видит под ним Арлекина. Сзывает всех, Арлекин пустился бежать, все за ним вдогонку, а он прыг в камин и след простыл. Дурень Пьеро разбежался, да в камин-то не угодил, а только лбом дурацким треснулся об каменья камина, и охоту у дурня отбило.

Арлекин, между тем, захотел, верно, потешиться над всей честной компанией — является из кресла. Все опять гоняются за ним, чтоб его поймать, он скрывается в диван, из которого выходит нарядный господин, который натывается на честную компанию ловцов и получает от них одну за другою две шлюхи.

Тут все увидели свою ошибку, что вместо Арлекина отдули ничем неповинного человека, просят у него прощения.

Арлекин снова является, становится на пьедестал и махает волшебной палочкой, все статуи оживают и сходят с пьедесталов. Все, увидевши это чудо, со страхом убегают.

Картина 4-ая

Сад, по бокам сцены два домика

Арлекин выходит и стучится в один из домиков, а сам прячется.

Из домика выбегает повар, осматривается и, никого не видя, с удивлением скрывается опять в домик.

Шалун Арлекин выходит опять, подбегает к другому домику и также стучит, и скрывается.

Выходит Пьеро, не видя никого, махнул, дурень, рукой, и уходит в домик.

Арлекину, видно, понравилось подпучивать, он снова вбегает и стучится в оба домика, а сам опять также скрывается.

Выходят из домиков повар и Пьеро и опять видят, что никого нет, говорят промеж себя: "Подождешь ты, шалун эдакой, уж кто бы ты ни был, а придешь в третий раз — мы тебя отпощем, друга милого", — и уходят.

Выходят толстяк и Касандр, останавливаются посредине сцены, потлжовали и пошли каждый к своему домику и стучатся.

Выходят Пьеро и повар и, не рассмотрев хозяев, хлоп их по роже, потом рассмотрели свою ошибку, упали на колени и давай просить прощения. Ну, те видят, что делать нечего, ошибка в фальшь не ставится, простили.

Толстяк приказывает повару принести стол и кушанья, что они будут кушать на открытом воздухе.

Повар скрывается, и тотчас же являются четыре повара, несут стол накрытый. Потом бегут за кушаньями, и один за другим несут разные блюда с кушаньями, только от излишнего усердия да от торопливости передний повар запнулся и полетел, задние так скоро бежали, что, не рассмотрев, через него попадали. Кушанье разлетелось в сторону, между поварами началась драка, один одного винят, а виноватого найти не могут.

Входит комиссар с двумя солдатами, верно, проходя мимо, увидел драку, ну, как блюститель порядка, не стерпел такого безобразия. Велит их арестовать и отправить в кутузку. Солдаты берут по два повара и ведут их. Повара, сначала испугавшись, пошли было за ними, да потом зная одумались, дай, мол, попытаться нельзя ли убежать, вырываются и бегут к одному домику, в котором окно открыто и один за одним прыгнули в окно. Комиссар и солдаты — за ними.

Входит Арлекин, трогает своей волшебной палочкой стол, из которого являются громадные головы.

Касандр и толстяк в страхе убегают, головы опять скрываются. Арлекину-то и на руку, вызывает Коломбину, та выбегает, и под ручку прогуливаются по сцене, разговаривая между собою.

Входит морской разбойник или Корсар.

Увидавши Коломбину, говорит промеж себя: “Однако, девчонка-то недурна, надо ее увезти, в Турции за нее хорошие деньги можно получить”.

Сзывает своих подчиненных разбойников и приказывает им схватить и отвести на корабль Коломбину и Арлекина, те бросаются на влюбленную парочку, схватывают их и уводят.

Картина 5-ая

Верхняя палуба на корабле

В разных местах корабля расставлены разбойники на карауле. Входит Корсар, он же и капитан корабля, за ним — разбойники. Корсар приказывает вывести на палубу всех пленниц, назначенных на продажу. Разбойники выводят пленных девушек, которых злой разбойник наворовал да силой захватил, а между ними и наша знакомая Коломбина.

Не успели их всех расставить, как на корабль явился турецкий Паша, старик с седой бородой, за ним — целая свита турок. Паша, не говоря ни

слова, пошел по рядам невольниц и начал высматривать, которая лучше. Знать пословица справедлива, что седина в бороду, а бес в ребро! Корсар сзади Паши идет, так и расхваливает каждую, а Паша внимания почти не обращает, все ему не нравятся, но лишь только дошел до Коломбины, так и обомлел. Понравилась, видно, больно она ему, спрашивает о цене у Корсара, тот заломил большую сумму. Паша, не торгуясь, велел своему казначею отдать деньги. Приказывает своим евнухам, это, что за женами-то смотрят у богатых турок, увести Коломбину к себе, и сам уходит.

Вбегает Арлекин и, не видя Коломбины между невольницами, спрашивает Корсара, где, мол, моя дорогая Коломбина. Корсар его гонит прочь, а тот все пристаёт: скажи да скажи.

Корсар рассердился на Арлекина и говорит ему, что, если ты не будешь умнее, то я велю тебя зашить в мешок и бросить в море.

Арлекин, однако, не забыл свою волшебную палочку, постоит-де, мол, други любезные, я вас угощу.

Махает своей палочкой.

Является огромная голова, глазами так и ворочает, а из пасти выпрыгивают чертенята и колотят всех разбойников, те не знают, куда и деваться. Арлекин, между тем, опять машет волшебной палочкой, спускается дракон.

Арлекин садится на него и улетает.

Картина 6-ая

Комната в доме Паши

Два евнуха приносят трон и ставят его с одной стороны, тут, должно быть, какое ни на есть заседание будет.

Входит свита Паши попарно, а за нею и сам Паша, старый хрыч, вместе с ним черномазая африканская королева, которая вместе с Папой садится на трон.

Паша приказывает привести всех своих жен и невольниц. Их тотчас же приводят, и немало же их у этого паши! Все они, проходя мимо Паши и королевы, кланяются им. Паша приказывает женам, чтобы они танцевали, потешили ее черномазую милость, гостью дорогую, да также и старому-то Папе, видно, захотелось повеселиться.

Коломбина и еще несколько жен Паши начинают танцевать. Арлекин, одетый в турецкое платье, тихонько входит и становится сзади всех.

От танцев, видно, у Паши кровь забурилась, он подходит к Коломбине и начинает ей турусы на колесах подпускать. Ты-де, ведь, красавица, полюби меня, я тебя сделаю первою женою, старшею над всеми. Коломбина и слышать ничего не хочет, отвертывается от старого подлипалы. Куда тебе! Тот не дает покоя.

Арлекин смотрел, смотрел, да не выдержал, сбросил с себя турецкое платье, подбегает к Коломбине и отталкивает Пашу, который только что хотел обнять красотку Коломбину.

Королева, как только увидела Арлекина, расвирипела, словно адская фурия, знать вспомнила, как он не хотел слушать ее любезности, да к тому же и ревность, видно, ее ослепила, не по нутру ей пришлось смотреть, как Арлекин обнимается с Коломбиной. Она приказывает его схватить.

Два свнуха его схватывают, злая королева закалывает Арлекина кинжалом, тот падает. Коломбина как увидела, что ее милого дружка не стало, в глазах у нее потемнело, так сердечная и грохнулась. Жены Паши и невольницы берут ее, поднимают и уносят.

Злой королеве, видно, мало показалась, что она Арлекина убила, приказывает его разрубить на куски и бросить в ящик. Евнухи кладут на стол Арлекина, и один из них разрубает его топором, а другие кладут в ящик куски.

Вдруг раздается сильнейший гром, все турки в страхе падают на пол.

Картина 7-ая

Декорация превращается в облачную финальную картину

Добрая Фея влетает на сцену на облаке, с ней несколько подруг. Фея дотрагивается до ящика, из него выпрыгивает оживший Арлекин. Подруга Фей приводит Коломбину.

Добрая Фея соединяет Арлекина с Коломбиной.

Живая картина, освещенная бенгальским и электрическими огнями.